

DETROIT/GRAND RAPIDS/ANN ARBOR SALES: 419-787-0008

Find us on Facebook

www.LaPrensaNewspaper.com

DETROIT/COLUMBUS

# La Prensa

¡GRATIS!

Since 1989  
Fundado por Rico Seguida por Chaz

*¡Tinta Con Sabor!*



Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

3 de julio de 2026 Weekly/Semanal 16 páginas Vol. 79, No. 9

HAVE A SAFE & HAPPY FOURTH OF JULY!



Juneteenth Celebration at the Detroit Museum of Art with Juan Romero and Mariachi 2000. If you are interested in booking Mariachi 2000, call 419-917-7049.

## CRW FLOORING DEPOT

QUALITY FLOORING AT LOW PRICES!

Porcelain Tile

Luxury Vinyl

Mosaic

**CALL NOW! (734) 956-6847**

www.crwflooringdepot.com  
31313 Ann Arbor Trail  
Westland, MI 48185

**Daily 3 Red Ball Double Draw!**

**TWO CHANCES TO WIN WHEN THE RED BALL IS DRAWN!**

**FOR A LIMITED TIME MON-SAT EVENING DRAWINGS**

Odds of winning: Daily 3: Straight: 1 in 1,000; 3-Way Box: 1 in 333; 6-Way Box: 1 in 107; 1-Off Straight: 1 in 1,000; 1-Off One Digit: 1 in 107. Knowing your limits is always the best bet. Call 1-800-GAMBLER for confidential help.

MICHIGAN LOTTERY

**BEST SKIRT STEAK IN CHICAGO!**

## AZTEC DAVE'S COCINA MEXICANA

### Aztec Dave's Cocina Mexican, Chicago

By Dr. Linda Alvarado-Arce

Aztec Dave's Cantina (1143 N. California Ave.) & the food truck "Cocina Mexican" in Chicago, IL are must-visit and must-eat for those going to a baseball game, to one of the local Latinx festivals held annually at Humboldt Park, or even for the vegetarian looking for a great veggie taco. Aztec Dave's Cantina is a family-owned business that started in 2015 with brothers David, the reason for the name Dave, and Ramon Torres. It has a full Mexican menu from shrimp, fish, beef, and/or chicken tacos or platters to a full bar filled with numerous tequilas, mezcals, and huge flat-screen TVs to watch the World Cup. Moreover, the artwork on the walls is a must-see on its own, and features famous Latinx artists and musicians, and is painted by a local Latinx artist. When in Chicago, please go visit Aztec Dave's Cantina and support our local Latinx entrepreneurs.

*In the photo: Roman Arce, Attorney with Marshall & Melhorn; Dylan Wee, and the owner of Aztec Dave's Cantina.*



## CON-PASIÓN

Behavioral, Mental Health, & Substance Abuse Treatment Services

**OFFERING:**

- Individual Therapy
- Group Therapy
- Case Management
- After School Programs

**WE ARE OPEN TO TREAT AND SERVICE WITH PASSION! CALL US NOW!**

For More Information Call  
210-387-2408 or 419-764-6743  
3740 West Alexis Rd. Toledo

**EXPLORERS ACADEMY**

En Explorer's Academy sabemos que **el futuro de tu hijo comienza hoy!!**

Tu Cultura es bienvenida, contamos con personal bilingüe, y nos aseguramos que tu hijo se sienta amado, respetado y valorado en todo momento.

En Explorer's academy estamos comprometidos, con la educación y el futuro de tu hijo.

Escuela de calidad, valores sólidos y un ambiente seguro y acogedor para que tu hijo descubra su potencial y alcance sus sueños.

**¡Inscríbete a tu hijo hoy!**

Contactanos hoy mismo y agenda tu recorrido: 419-219-9758

**"La cultura Latina, Importa"**

**WOODHAVEN**

## COMPASSION DOWNRIVER

18846 WEST RD WOODHAVEN MI 48183

Sunday Services 5:00pm

Cody and Courtney Suggs  
Interim Campus Pastors

Bishop Chaz D Boes  
Senior Pastor

Want to advertise with La Prensa? Email us TODAY for a quote! [ads@lapresanewspaper.com](mailto:ads@lapresanewspaper.com)

Our families in Venezuela need your help!  
Nuestras familias en Venezuela necesitan de tu ayuda!



**Venezuela EARTHQUAKE**  
Emergency support

**TERREMOTO en Venezuela**  
Apoyo de Emergencia

HELP US COLLECT

AYÚDANOS A RECAUDAR

Sterile gauze packets  
Bandages  
IV catheters  
Bed pads  
Medical-grade towels  
Diapers (children and adults)  
Cotton wool  
Hydrogen peroxide  
Alcohol  
Antidiarrheals (Bactron)  
Deworming medication  
Wound-healing agents  
Immobilization splints  
Antiallergy medication  
Tourniquets  
Antibiotic creams  
Burn creams  
Sutures  
0.9% saline solution  
Betadine solution  
Electrolyte packets (rehydration solution)  
Adhesive bandages  
Surgical supplies: Gowns, caps, shoe covers, masks, gloves, etc.  
Syringes  
Pediatric IV fluids  
Acetaminophen (adults and children)  
Ibuprofen (adults and children)

Sobres de gasas estériles  
Vendas  
Yelcos  
Protectores de cama  
Toallitas clínicas  
Pañales para niños y adultos  
Algodón  
Agua Oxigenada  
Alcohol  
Antidiarreicos (Bactron)  
Desparasitantes  
Cicatrizantes  
Férulas de inmovilización  
Antialérgicos  
Torniquetes  
Antibióticos en crema  
Cremas para quemaduras  
Suturas  
Soluciones al 0.9%  
Betadine Solución  
Sobres de Electrolitos (Suero para hidratar)  
Banditas  
Equipos quirúrgicos: Batas, gorros, botas, mascarillas, guantes, etc.  
Inyectadoras  
Sueros Pediátricos  
Acetaminofén (Adultos y Niños)  
Ibuprofeno (Adultos y Niños)

Orthopedic supplies: Wheelchairs, walkers, crutches, slings, neck braces, orthopedic boots.

Insumos Ortopédicos: Sillas de ruedas, Andadores, muletas, Cabestrillos, collarines, Botas ortopédicas.

Personal hygiene supplies: Toothpaste, bath soap, liquid soap, toilet paper, etc.

Insumos de Higiene Personal: Crema dental, Jabón de baño, Jabón líquido, Papel higiénico, etc.

Every act of kindness counts.

Cada acto de bondad cuenta.

Sunday, June 28, 2026  
12:00 m to 4:00 pm

Domingo, 28 de Junio 2026  
12:00 m a 4:00 pm

Location: Nuestra Gente Community Center,  
1411 Broadway Street. Toledo, OH 43609

For donations and more information: [www.nuestragentecommunityprojects.org](http://www.nuestragentecommunityprojects.org)



(567) 702-0040

Gracias

## Dr. Jorge Juan Rodríguez V named Executive Director of The Hispanic Scholars Program

New York, NY, June 26, 2026: The Hispanic Scholars Program (HSP) and its Governing Board are honored to share important leadership news that ensures HSP's mission continues to grow.

As part of a deliberate, months-long national search grounded in HSP's mission and values, the Governing Board has elected *Jorge Juan Rodríguez V, Ph.D.*, as the organization's next Executive Director, effective August 1, 2026. He succeeds the Rev. Dr. Daisy L. Machado, Ph.D., who will retire on July 31, 2026, following thirteen years of distinguished leadership that carried HSP through a season of remarkable transformation and growth.

Dr. Rodríguez currently serves as HSP's Deputy Executive Director, where he has spent over a decade helping shape the organization's strategic vision, public voice, and operational strength. His election marks not a break with HSP's legacy, but a continuation of it — built on years of shared leadership, trust, and shared labor.

"With my elders and ancestors who were propelled by the gospel call in Matthew 25 and elsewhere to care for the 'least of these,' I dream of a world where everyone has access to housing, education, food, water, and healthcare,"

said Dr. Rodríguez. "For that world to be possible, we need faith leaders committed to the Latine community who have the tools to think theologically with the wisdom of abuelas, tias, and siblings; learn from the histories of Latine religious activists who used pulpit and prayer to bring social change; read the signs of the times through the ethical traditions of the global south; and engage the critical skills of accompanying faith communities in the quotidian realities of life and lucha. I'm excited to build on the legacy of the HSP's former directors—Justo González, Ismael García, José Irizarry, Otto Maduro, and Daisy L. Machado—who also believed the Hispanic Scholars Program was fertile ground for this kind of theological education."

Reflecting on the appointment, Francisco Lozada, Jr., Ph.D., Chair of the Hispanic Scholars Program Governing Board, shared: "Dr. Jorge Juan Rodríguez V is uniquely equipped to lead the Hispanic Scholars Program at this important moment in our history. His commitment to academic theological excellence, leadership development, and the flourishing of Hispanic/Latine communities reflects the values upon which HSP was founded. He understands and honors the rich tradition of HSP while possessing the

creativity and vision needed to lead us into the future and advance theological education writ large. The Governing Board is excited to work alongside him as we imagine and build the future of HSP together." The Rev. Dr. Daisy L. Machado, Ph.D., outgoing Executive Director, offered her own reflection on the transition: "This is a pivotal moment for HSP to move boldly into the future as it continues to faithfully serve as an organization of theological education to a broad spectrum of Latine and non-Latine seminary students. I believe that Dr. Rodríguez has the capacity to continue to move HSP forward into its next level of service, expanding its organizational impact and reach. Blessings to Dr. Rodríguez as he takes on this leadership role. ¡Adelante!" Over the next month, Machado, Rodríguez, and the Executive Committee of the Governing Board will work collaboratively to ensure a smooth transition of leadership.

creativity and vision needed to lead us into the future and advance theological education writ large. The Governing Board is excited to work alongside him as we imagine and build the future of HSP together."

The Rev. Dr. Daisy L. Machado, Ph.D., outgoing Executive Director, offered her own reflection on the transition: "This is a pivotal moment for HSP to move boldly into the future as it continues to faithfully serve as an organization of theological education to a broad spectrum of Latine and non-Latine seminary students. I believe that Dr. Rodríguez has the capacity to continue to move HSP forward into its next level of service, expanding its organizational impact and reach. Blessings to Dr. Rodríguez as he takes on this leadership role. ¡Adelante!"

Over the next month, Machado, Rodríguez, and the Executive Committee of the Governing Board will work collaboratively to ensure a smooth transition of leadership.

For more information visit <https://hispanic-scholarsprogram.org>



## La Prensa Weekly Newspaper

Founded by Rico Neller in 1989

La Prensa, Inc.

Publisher

**Board of Directors:**

Chaz D. Boes President/CEO  
Kevin Salinas Vice-President  
Christina Rodriguez Secretary/Treasurer  
Alicia J. Boes Board Member

Chaz@laprensa1.com  
KSalinas@laprensa1.com  
CRodriguez@laprensa1.com  
aliciaboess1@gmail.com

**Editorial:**

Dr. Linda Alvarado-Arce, Editor 419-787-0008 linda@laprensa1.com

**Advertising/Sales:**

Zacharias Trejo 419-787-0008 zach@laprensa1.com  
Adam L. Hernandez 419-460-9339 adam@laprensa1.com  
419-322-9215

**Art/Graphics/WebSite:**

Jennifer Graphics & Web jennifer@laprensanewspaper.com

Member of NAHP (National Association of Hispanic Publications)  
Affiliated with AP via Newsfinder.

**La Prensa, Inc.**

3327 Airport Hwy., Toledo, OH 43609 • [www.laprensanewspaper.com](http://www.laprensanewspaper.com)

Copyright © 2026 La Prensa, Inc. All rights reserved.

Disclaimer: The opinions and views expressed in articles, columns, and other content published by La Prensa Inc. are solely those of the individual writers and do not reflect the opinions, beliefs, or official positions of La Prensa Inc., its board of directors, or its affiliates. Additionally, some content may be generated or assisted by artificial intelligence (AI). While efforts are made to ensure accuracy and quality, La Prensa Inc. is not responsible for any errors or misinterpretations that may arise from AI-generated content.

CELEBRANDO NUESTRA FE, CULTURA Y COMUNIDAD

# SS. PETER & PAUL Church Festival

738 S ST CLAIR ST, TOLEDO, OH 43609

JULY 31 ★ AUGUST 1 ★ AUGUST 2, 2026

# MASIZZO

CELESTINA + LOS SANCHEZ  
Grupo Flechazo  
Maudie  
MECHE TREJO BAND  
Eddy G  
DJ JUANITO  
LOS HERMANOS  
GRUPO TEMIBLE  
El Pajaro

El Corazon de Mexico - BALLET FOLKLORICO

FRIDAY \$7 | SATURDAY \$15 | SUNDAY \$7  
KIDS 12 & UNDER FREE WITH AN ADULT

FOR MORE INFO 419.241.5822 OR SSPETERANDPAULTOLEDO.ORG

TOLEDO EXPERTS & EQUIPMENT  
LATINOS UNIDOS TOLEDO, OHIO  
PALACIO MAYA RESTAURANTE MEXICANO  
GLASS CITY FEDERAL CREDIT UNION  
La Paloma  
MIDWEST TEX-MEX RADIO

## Qué saber sobre los poderosos terremotos en Venezuela

June 26, 2026 (AP): Un inusual doble terremoto devastó Venezuela el miércoles, dejando al menos 920 muertos y 3.360 heridos, informaron las autoridades. Se teme que haya mucho más fallecidos.

Se ha reportado la desaparición de miles de personas. En la región costera de La Guaira, al norte de Caracas, fue donde se registraron algunos de los daños más graves y más víctimas.

**A continuación presentamos lo que conviene saber sobre los terremotos y la búsqueda de sobrevivientes:**

### Dos terremotos en menos de un minuto

Los potentes terremotos de magnitud 7,2 y 7,5 ocurrieron con 39 segundos de diferencia a lo largo de la falla de San Sebastián, en la costa norte de Venezuela, según el Servicio Geológico de Estados Unidos (USGS, por sus siglas en inglés).

Su intensidad fue una de las más fuertes que se haya percibido en el país sudamericano en más de un siglo.

El primer terremoto, de magnitud 7,2, se produjo al oeste de la localidad de Morón en la costa del Caribe, a unos 170 kilómetros (105 millas) al oeste de Caracas, y a una profundidad de 22 kilómetros (unas 14 millas).

El segundo, el sismo principal de magnitud 7,5, tuvo su epicentro a 16 kilómetros (10 millas) al suroeste de Morón, a una profundidad de 10 kilómetros (unas 6 millas).

Los terremotos consecutivos — conocidos como un “doble sismo” por sus similitudes en magnitud, tiempo

y proximidad— fueron resultado de fallas de deslizamiento lateral a poca profundidad cerca del límite complejo de placas entre las placas tectónicas del Caribe y Sudamérica, según el USGS.

### Hay muchas personas muertas, heridas, sin hogar o desaparecidas

Es probable que el número de muertos en Venezuela aumente a medida que los equipos de rescate revisen edificios derrumbados por los terremotos. Desde entonces, miles de venezolanos que quedaron repentinamente sin hogar han acudido en masa a parques, plazas e incluso a los arcones de autopistas bloqueadas, en busca de un lugar donde dormir.

La presidenta encargada Delcy Rodríguez manifestó que las autoridades han desplegado equipos de rescate de otras partes del país hacia La Guaira, donde decenas de edificios se han desplomado.

La ciudad, a unos 165 kilómetros (103 millas) al este del epicentro del sismo de magnitud 7,5, es una “zona de desastre”, declaró.

Civiles y autoridades sacaron a sobrevivientes de entre los escombros de concreto, algunos cubiertos de polvo y sangre. Familias sollozaban frente a viviendas destruidas.

Las familias comenzaron a pegar volantes de personas desaparecidas con fotos de sus seres queridos, mientras que otras compartían listas manuscritas de nombres a medida que buscaban a quienes aún no han sido localizados.

Las fotos muestran las labores de rescate en todas las áreas devastadas por los terremotos.

### Daños significativos en Caracas y más allá

En imágenes compartidas por familiares en Venezuela y en el extranjero pueden verse búsquedas desesperadas de seres queridos desaparecidos.

Los movimientos telúricos destruyeron edificios en Caracas y provocaron evacuaciones incluso en la Amazonía brasileña, a unos 1.700 kilómetros (1.050 millas) de distancia.

En el centro de Caracas, cientos de personas pasaron la noche acurrucadas en parques, estacionamientos y otros espacios abiertos.

Algunas partes de la ciudad se quedaron sin electricidad y sin servicio de telefonía celular. El principal aeropuerto de Venezuela en Caracas sufrió daños y fue cerrado, el servicio del metro se suspendió y se cortó el suministro de gas natural.

Las clases también se cancelarán durante varios días, ya que las escuelas están siendo utilizadas como refugios y centros de acopio de donaciones.

En La Guaira — el estado más afectado, apenas al norte de Caracas— las familias colocaron sábanas en un polvoriento campo de béisbol para reclamar su espacio, con sus pertenencias metidas en bolsas de plástico. Otras se refugiaron debajo de palmeras.

Rodríguez señaló que el gobierno estaba creando un fondo de reconstrucción de 200 millones de dólares para hospitales y viviendas

dañados por los terremotos.

### Ayuda internacional llega a Venezuela

La Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (IFRC, por sus siglas en inglés) ha lanzado una Exhortación de Emergencia por 50 millones de francos suizos (61 millones de dólares) para apoyar sus operaciones en Venezuela. Las primeras 17 toneladas métricas de suministros humanitarios partieron el viernes del centro humanitario regional de la IFRC en Panamá con destino al país sudamericano.

La Cruz Roja también está proporcionando apoyo de salud mental y psicosocial, servicios de agua potable y saneamiento, la distribución de artículos esenciales de socorro y asistencia con dinero en efectivo, y también servicios de reunificación familiar y protección. Las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja en diez países de América Latina han activado servicios de restablecimiento del contacto entre familiares para ayudar a localizar a parientes desaparecidos u obtener información sobre ellos.

Estados Unidos enviará 150 millones de dólares en ayuda a través de Naciones Unidas y socios sin fines de lucro sobre el terreno. También desplegará dos equipos especializados de búsqueda y rescate urbano con decenas de personas, perros de búsqueda y equipo de búsqueda. Además mandará transporte aéreo militar y apoyo de logística y salvamento de vidas.

La Unión Europea indicó el viernes que Chequia, España, Italia, Francia, Luxemburgo, Alemania, Portugal y los Países Bajos están enviando 520 efectivos para apoyar a Venezuela a través del mecanismo de protección civil del bloque. La UE también activó su servicio satelital Copernicus para proporcionar a los venezolanos imágenes satelitales y otros datos geoespaciales.

Cáritas, una confederación global de más de 160 organizaciones



católicas, informó el viernes que está instalando un centro

de acopio en la sede de la Conferencia Episcopal Venezolana en la ciudad de Montalbán, donde se aceptarán donaciones de agua potable, alimentos no perecederos y medicamentos esenciales. Cáritas también indicó que se organizarán más centros de acopio en todo el país en asociación con el sector privado nacional.

El primer ministro británico Keir Starmer dijo el viernes por la noche que su gobierno ha enviado 2 millones de libras (2,6 millones de dólares) en ayuda humanitaria a Venezuela, junto con un equipo de búsqueda y rescate de 68 miembros, incluidos seis perros de búsqueda especializados. El Reino Unido también mandó un avión Voyager de la Fuerza Aérea, al igual que drones para ayudar a evaluar de forma segura los colapsos estructurales, identificar peligros y dirigir a los equipos de rescate.

Un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores de China indicó el viernes que el gobierno chino y la Sociedad de la Cruz Roja de China proporcionarán ayuda humanitaria de emergencia a Venezuela. Guo Jiakun añadió que el gobierno brindará más apoyo al país sudamericano cuando se le solicite.

Por su parte, el presidente brasileño Luiz Inácio Lula da Silva informó que estaba enviando a su ministro de Defensa a Venezuela para ayudar con las necesidades sobre el terreno. Más temprano el viernes, un avión KC-390 partió del aeropuerto internacional de Sao Paulo con decenas de bomberos y otro personal de apoyo, principalmente especialistas en telecomunicaciones. Un segundo avión tiene previsto partir el sábado con equipo para montar un hospital abierto, 100 purificadores de agua alimentados por energía solar, medicamentos y suministros médicos.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de India informó que dos aviones C-17 Globemaster

de la Fuerza Aérea india partieron el viernes por la mañana hacia Venezuela, llevando suministros de ayuda humanitaria y un equipo de búsqueda y rescate de 41 miembros. El despliegue incluye una fuerza de tarea médica, una unidad de hospital de campaña del ejército, 30 toneladas de suministros de socorro, 6 toneladas de medicamentos y equipo médico, y dos hospitales portátiles.

Italia indicó el viernes que un avión de la Fuerza Aérea partiría más tarde ese día con personal médico y miembros del servicio nacional de bomberos. El gobierno señaló que también está preparando un paquete de asistencia humanitaria, incluido un posible apoyo a través de organizaciones de la sociedad civil italiana que ya operan en Venezuela.

Turquía enviará dos aviones de transporte militar A400M al país sudamericano el viernes. Uno llevará un equipo de búsqueda y rescate de 38 miembros y equipo, mientras que el otro transportará un equipo de ayuda humanitaria de 22 miembros.

Grupos de venezolanos en Estados Unidos se apresuran a organizar campañas de donación. Más de 770.000 venezolanos viven en ese país. Hay grandes comunidades en Florida, Texas y Utah.

### Otro reto para la presidenta encargada de Venezuela

Los terremotos son otra crisis más para Rodríguez, la exvicepresidenta que asumió el cargo en enero después de que Estados Unidos capturó al expresidente Nicolás Maduro. Este y su esposa, Cilia Flores, están encarcelados en la ciudad de Nueva York mientras aguardan ser juzgados por cargos de narcotráfico.

Rodríguez heredó un país que ha estado en agitación económica durante más de una década.

Muchos venezolanos rechazan la legitimidad de su movimiento político, mientras que algunos leales han cuestionado su liderazgo y su relación cada vez más cercana con Estados Unidos.

*Esta historia fue traducida del inglés por un editor de AP con la ayuda de una herramienta de inteligencia artificial generativa.*

## Need a Loan? Think Glass City!

- Mortgage Loans
- Home Equity Loans & Lines of Credit
- Home Improvement Loans
- Vehicle Loans
- Personal Loans
- Visa Credit Cards

**GLASS CITY FEDERAL CREDIT UNION**

Toledo • Maumee • Bowling Green  
419-887-1000 • glasscityfcu.com



Loans & credit cards subject to credit approval & membership eligibility. NMLS ID #445858.

**We're working for you!**

## Nominations Encouraged for Michigan Lottery's Excellence in Education Awards to Honor Outstanding Educators

Parents, students, school staff members, and others are encouraged to nominate outstanding public-school educators for the Michigan Lottery's 2026-27 Excellence in Education awards.

All public-school employees may be nominated for the Excellence in Education awards, which recognize educators who go "above and beyond" to make a difference in the lives of children.

**To nominate a public-school educator, go to [www.michiganlottery.com/excellence-in-education](http://www.michiganlottery.com/excellence-in-education).**

The Michigan Lottery established the Excellence in Education awards in 2014 to recognize outstanding public-school educators across the state during the school year.

One outstanding educator will be selected each week and will receive a \$2,000 cash prize. At the end of the school year, one of these weekly award winners will be selected to receive the Lottery's Educator of the Year award and will receive a \$10,000 cash prize.

Winners of the weekly award are featured in a news segment on the Lottery's media partner stations: WXYZ-TV in Detroit, FOX 17 in Grand Rapids, FOX 47 in Lansing, WNEM-TV in

Saginaw, WWTW-TV in Traverse City, and WLUC-TV in Marquette.

The winner of the 2026 Educator of the Year award was Brandon Bailey, a fifth-grade math and science teacher at Forest View Elementary. The school is part of the Cadillac Area Public Schools.

Hundreds of educators were nominated during the 2025-26 school year, which was the 12th year of the Excellence in Education awards program. Thirty-four of these nominees, including Bailey, were selected to win a weekly award.

**Previous winners of the Educator of the Year award:**

2025 – Kelly Herberholz, a science teacher and administrative team intern at Dakota High School.

2024 – Samantha TwoCrow, the director of the Indigenous Education Program for Suttons Bay Public Schools in Suttons Bay.

2023 – Kathryn Kluzak, a kindergarten teacher with Robert L. Green Elementary in East Lansing.

2022 – Spencer Vanderheide, a high school teacher with



Kenowa Hills High School in Grand Rapids.

2021 – Janice Smith, a school social worker at Fisher Magnet Lower Academy in Detroit.

2020 – Megan Sidge, an Autism Spectrum Disorder teacher at Hickory Woods Elementary in Walled Lake.

**Excellence in Education award nominees should demonstrate the following qualities:**

- Excellence – Their work consistently helps students and/or their schools or school districts advance to higher levels of academic achievement.
- Dedication – They consistently go above and beyond expectations to help students succeed.
- Inspiration – Their work inspires others around them to exceed expectations either academically or professionally.
- Leadership – They demonstrate clear leadership skills in their positions with their school or school districts.
- Effectiveness – The nominee's work has clear and positive results on the educational advancement of students within the school or school district.



## Detroit Bookfest Announces Children's Authors Reading to Kids at this Year's Festival

Detroit Bookfest Announces Children's Authors Reading to Kids at this Year's Festival

The Detroit Festival of Books is delighted to announce exciting new programming for children and their parents attending the festival on Sunday, July 19, in Detroit's Eastern Market; The Kids Zone in DTE Plaza will feature more than a dozen Detroit-area children's authors throughout the day, offering readings, meet-and-greet opportunities, and book signings for young readers and their families.

Bookfest, Michigan's largest book festival, attracts 20,000 attendees and features more than 300-plus booksellers, authors, publishers, and literary organizations. Entry into Bookfest remains

free, as does all children's programming.

"As attendance at Bookfest continues to surge, we're thrilled to have great writers from Metropolitan Detroit sharing their wonderful works with attendees," said Ryan M. Place, the festival's founder and chairman. "We encourage everyone to come out and have a great time."

Bookfest officials will release the schedule of readings during the two weeks preceding Bookfest.

Bookfest presents the children's programming in partnership with Birdie's Bookmobile, a Detroit nonprofit dedicated to increasing kids' access to books and promoting literacy throughout the city. The new children's programming expands Bookfest's ongoing mission of promot-

ing literacy and fostering a lifelong love of reading among people of all ages.

"Books enliven kids' imaginations and accelerate the learning process," said Alyce Hartman, founder of Birdie's Bookmobile. "We're just so excited and thrilled about this new programming!"

Reminder: Bookfest and Birdie's Bookmobile have set a goal of collecting 6,000 donated new and gently used children's books for Detroit kids. We encourage all attendees to bring such books and deposit them into one of several bright-yellow bins located throughout Eastern Market on Bookfest day. Every book will find its way to Detroit kids to help them build their home libraries.

**Te invitamos a la serie de talleres PRESENCIALES:**

- 1. Cómo emprender**  
8 de julio 2026
- 2. Plan de negocios**  
15 de julio 2026
- 3. Plan de marketing**  
22 de julio 2026

**11:00 am - 1:00 pm**  
**1403 E 12 Mile. Building C. Madison H.**

**GRATIS**

**SAIRY GARCÍA**  
MANAGER OF GLOBAL RESOURCES

Regístrate aquí

México Consulado de Carrera de México en Detroit

Ventanilla de Asesoría Financiera

IMME

OAKLAND thrive

**7a Semana de Cine Migrante 2026**

Si estás en Michigan o el norte de Ohio, manda tu postulación a:  
comunidadsdet@sre.gob.mx  
comunidadsdet02@sre.gob.mx

Consulta la convocatoria e insíbete hasta el 7 de agosto de 2026

Relaciones Exteriores | Cultura | IMME | CINETECA NACIONAL MEXICO



### Escuela SMART Academy and Learn Kernel Partnership Expands Opportunities for Toledo Students

**TOLEDO, Ohio:** A partnership between Toledo Public Schools' Escuela SMART Academy and Toledo-based educational technology organization Learn Kernel is helping demonstrate how bilingual learning and community collaboration can improve educational outcomes for local students and families.

Serving a diverse student population, including many children from Spanish-speaking households, Escuela SMART Academy continues to prioritize equitable access to education. Nearly half of participating students utilized Spanish-language learning support, reinforcing the importance of bilingual instruction in helping students fully engage with academic content.

"We are always looking for ways to help our students succeed both inside and outside the classroom," said Principal Natasha Allen. "The pilot provided additional opportunities for students to strengthen their reading

and math skills while also allowing families to stay more connected to their children's learning."

The program produced measurable academic gains. Students achieved a 23.6% increase in overall academic performance, with English Language Arts scores improving by 26.5% and mathematics scores increasing by 20.3%. Nearly 89% of participating students met or exceeded their academic growth goals.

For many Toledo families, the program's offline accessibility proved especially valuable. Students were able to continue learning at home without requiring internet access, creating new opportunities for parents and guardians to support daily learning.

"For many families, particularly those in multilingual households, the ability for students to continue learning at home without internet access created new opportunities for parents and guardians to participate in their children's educational journey," said Belinda, El Centro Hub Director at Escuela SMART Academy.

Teachers also saw strong student engagement. "I feel like Learn Kernel was an intervention tool students could use at their own pace," said Lilitana Barrera-Roman, a teacher at Escuela SMART Academy. "It gave students an opportunity to continue learning at home without the distractions that often come with phones, tablets, or online content."

School leaders say one of the most important outcomes was the success of bilingual instruction. Students who utilized both English and Spanish learning materials demonstrated stronger comprehension and increased confidence, reinforcing the value of language-accessible education for multilingual learners.

For Toledo's growing Latino community, the pilot highlights how schools, families, and local organizations can work together to remove barriers to learning and create greater opportunities for student success.

For more information please visit [escuelasmartacademy.tps.org](http://escuelasmartacademy.tps.org)

### Escuela SMART Academy y Learn Kernel se unen para abrir más oportunidades a los estudiantes de Toledo

**TOLEDO, Ohio** — Una colaboración entre Escuela SMART Academy, de las Escuelas Públicas de Toledo, y Learn Kernel, una organización de tecnología educativa de Toledo, está ayudando a mostrar cómo el aprendizaje bilingüe y el trabajo en comunidad pueden mejorar los resultados educativos de los estudiantes y las familias de la zona.

Escuela SMART Academy atiende a estudiantes de muchos orígenes distintos, entre ellos muchos niños de hogares de habla hispana, y sigue dando prioridad a que todos tengan el mismo acceso a la educación. Casi la mitad de los estudiantes que participaron usaron apoyo de aprendizaje en español, lo cual confirma lo importante que es la enseñanza bilingüe para que los estudiantes entiendan bien lo que estudian.

"Siempre estamos buscando maneras de ayudar a nuestros estudiantes a salir adelante, dentro y fuera del salón de clases", dijo la directora Natasha Allen. "Este programa de prueba les dio a los estudiantes más oportunidades de mejorar en lectura y matemáticas, y al mismo tiempo permitió que las familias se

mantuvieran más conectadas con lo que aprenden sus hijos".

El programa logró avances que se pueden medir. Los estudiantes mejoraron su rendimiento académico general en un 23.6%; las notas de Lengua y Literatura en Inglés subieron un 26.5% y las de matemáticas un 20.3%. Casi el 89% de los estudiantes que participaron alcanzaron o superaron sus metas de avance académico.

Para muchas familias de Toledo, algo de mucho valor fue que el programa se podía usar sin internet. Los estudiantes pudieron seguir aprendiendo en casa sin necesidad de conexión, lo cual abrió nuevas oportunidades para que los papás y encargados apoyaran el aprendizaje de cada día.

"Para muchas familias, sobre todo las que hablan varios idiomas en casa, el hecho de que los estudiantes pudieran seguir aprendiendo en casa sin internet abrió nuevas oportunidades para que los papás y encargados fueran parte del camino educativo de sus hijos", dijo Belinda, directora del El Centro Hub en Escuela SMART Academy.

Los maestros también vieron que los estudiantes se involucraron mucho. "Siento que Learn Kernel fue una herramienta de apoyo que los estudiantes podían usar



a su propio ritmo", dijo Lilitana Barrera-Roman, maestra en Escuela SMART Academy. "Les dio a los estudiantes la oportunidad de seguir aprendiendo en casa sin las distracciones que muchas veces traen los teléfonos, las tabletas o el contenido en internet".

Los líderes de la escuela dicen que uno de los resultados más importantes fue el éxito de la enseñanza bilingüe.

Los estudiantes que usaron materiales de aprendizaje en inglés y en español entendieron mejor y se sintieron más seguros, lo cual confirma el valor de una educación accesible en el idioma de cada quien para los estudiantes que hablan varios idiomas.

Para la creciente comunidad latina de Toledo, este programa de prueba muestra cómo las escuelas, las familias y las organizaciones locales pueden trabajar juntas para quitar barreras al aprendizaje y crear más oportunidades para que los estudiantes salgan adelante.

[escuelasmartacademy.tps.org](http://escuelasmartacademy.tps.org)

Sean Nestor's This Week in Toledo presents

#### How Did They Vote? Toledo City Council

O-286-26 Amending the existing agreement with Flock Group, Inc. for the Toledo Police Department's Real Time Crime Center (RTCC) for a one-year continuation of services for portable Automatic License Plate Readers (ALPRs)

Voted on June 23, 2026

 District 1 John Hobbs III YES	 District 2 Adam Martinez YES	 District 3 Theresa Gadus NO	 District 4 Vanice Williams YES	 District 5 Sam Melden YES	 District 6 Theresa Morris YES
 At-Large Mac Driscoll YES	 At-Large Brittany Jones NO	 At-Large Nick Komives NO	 At-Large Erin Kramer NO	 At-Large Cerssandra McPherson YES	 At-Large George Sarantou YES

Outcome: legislation passed 8-4

This Week in Toledo, de Sean Nestor, presenta...

#### ¿Cómo votaron? Ayuntamiento de Toledo

O-286-26 Modificación del acuerdo vigente con Flock Group, Inc. para el centro de monitoreo policial en tiempo real (Real Time Crime Center, RTCC) del Departamento de Policía de Toledo, con el fin de prorrogar por un año los servicios de lectores automáticos de placas (ALPR).

Votado el 23 de junio de 2026

 Distrito 1 John Hobbs III SÍ	 Distrito 2 Adam Martinez SÍ	 Distrito 3 Theresa Gadus NO	 Distrito 4 Vanice Williams SÍ	 Distrito 5 Sam Melden SÍ	 Distrito 6 Theresa Morris SÍ
 At-Large Mac Driscoll SÍ	 At-Large Brittany Jones NO	 At-Large Nick Komives NO	 At-Large Erin Kramer NO	 At-Large Cerssandra McPherson SÍ	 At-Large George Sarantou SÍ

Resultado: legislación aprobada 8-4

# Recipe of the Week

By Alicia Boes, aliciaboes1@gmail.com

## Strawberry Pretzel Salad (Made with Fresh Strawberries)

A sweet-and-salty classic that's perfect for summer gatherings, potlucks, and family dinners. Fresh strawberries give this nostalgic dessert a bright, homemade flavor.

**Prep Time:** 30 minutes **Chill Time:** 4-6 hours **Servings:** 12

**Ingredients**

**Pretzel Crust**

- 2½ cups crushed pretzels
- ¾ cup unsalted butter, melted
- 4 tablespoons granulated sugar

**Cream Cheese Layer**

- 8 ounces cream cheese, softened
- 1 cup granulated sugar
- 8 ounces whipped topping, thawed

**Strawberry Topping**

- 2 (3-ounce) boxes strawberry gelatin
- 2 cups boiling water
- 1½-2 cups cold water (see directions)
- 1 pound fresh strawberries, hulled and sliced

**Directions**

- 1 Prepare the crust:** Preheat oven to 350°F. Combine crushed pretzels, melted butter, and 3 tablespoons sugar. Press firmly into the bottom of a 9x13-inch baking dish. Bake for 10 minutes. Cool completely.
- 2 Make the cream layer:** In a large bowl, beat cream cheese and 1 cup sugar until smooth and creamy. Fold in whipped topping until fully combined. Spread evenly over the cooled pretzel crust, making sure to seal the edges to prevent the gelatin from seeping through. Refrigerate while preparing the topping.
- 3 Prepare the strawberry layer:** Dissolve both boxes of strawberry gelatin in 2 cups boiling water, stirring until completely dissolved. Stir in enough cold water to equal a total of 4 cups of liquid (about 2 cups cold water). Allow the gelatin to cool until it begins to thicken slightly but is not set.
- 4 Add the strawberries:** Fold the sliced fresh strawberries into the cooled gelatin mixture. Carefully spoon the mixture over the cream cheese layer.
- 5 Chill:** Refrigerate for at least 4-6 hours, or until the gelatin is completely set.

**Tips for Success**

- Be sure the pretzel crust is completely cool before adding the cream cheese layer.
- Spread the cream cheese mixture all the way to the edges of the pan to create a seal between the crust and gelatin.
- Allow the gelatin to cool before pouring it over the cream layer to keep the layers distinct.
- For the best flavor, serve well chilled.



Alicia Boes

**BIBLE TEMPLE DAYCARE & PRESCHOOL**  
 Private Pay & JFS **NOW ENROLLING**  
**BTDC**  
 3327 Airport Hwy, Toledo, OH 43609  
 6am-6pm  
**CALL 419-385-7225**  
 FOR MORE INFO

*Toda es*  
**MEJOR**  
*cuando traes a tus amigos*

SERVICIOS A LAS 9:30 Y 11:30.  
 SERVICIOS EN ESPAÑOL A LAS 9:00 Y 11:00.  
 CADA DOMINGO

COMPASIÓN DE TOLEDO  
 3740 W. Alexis Rd, Toledo, OH

*¿Qué tipo de fuegos artificiales son los más buenos en la fiesta?*

*Answer: Los que hacen más ruido!*

**SPANISH IDIOMS**

**Spanish:** *No por mucho madrugar, amanece más temprano*

**Literal:** *Not by getting up very early, it dawns earlier*

**Meaning:** *Getting up early doesn't make the sun rise sooner*

# Sopa de Letras

F U E G O S A R T I F I C I A L E S I S  
 R F A O L C G A O C W T Q Y F T Y A N M  
 I Z G C Y G J Q R H M C P F T O E S D Y  
 R A H T U O Y B M E C D M Y I O G Z E I  
 A E M L K M B A L T D W A O C U I C P R  
 S E D Z M D P I I S S I C T A L X I E G  
 V E J C E N F L B F C Z D K A C D A N L  
 A B C E R S A E E A I S X N C B D Z D Z  
 M B T C E L E B R A C I O N O A G A E O  
 R M L D S O B C T T N C A M C R T H N A  
 S M N N A C O S A O R O M I T B G A C F  
 C E J D D M E F D F G D S P E A X R I Z  
 O J G M E I E F C C O U G Z L C D Q A L  
 J S T D F Z L E L O M X M C C O S I M D  
 P S C W N Q E A I D M B Y A I A J I N D  
 O S M O A S T P R I R C D M L J H Q D X  
 L R I D A Y W G G A A H N M Y L S R R E  
 P A T R I O T I S M O O Y L M L D W Q N

- INDEPENDENCIA
- LIBERTAD
- PATRIOTISMO
- FIESTA
- CELEBRACION
- FUEGOS ARTIFICIALES
- BARBACOA
- DESFILE
- BAILE
- MUSICA
- COCTEL
- CUMPLEANOS
- DEMOCRACIA

**La Prensa**

Sundance-winning doc opens at Film Forum in New York City on Friday, July 17, 2026

Following its Sundance Award-winning debut, **AMERICAN PACHUCO: THE LEGEND OF LUIS VALDEZ** will open theatrically in New York City on Friday, July 17, 2026, launching a nationwide theatrical rollout. The film will open in Los Angeles on July 24, followed by the San Francisco Bay Area on July 31.

Director David Alvarado and acclaimed playwright, filmmaker, and subject Luis Valdez will participate in special in-person conversations during opening weekend screenings in New York, Los Angeles, and San Francisco.

To date, **AMERICAN PACHUCO: THE LEGEND OF LUIS VALDEZ** is scheduled to open in more than 20 cities across the United States, includ-

ing Santa Barbara, San Diego, North Hollywood, Norwalk, Oxnard, Orange, Ontario, Long Beach, Salinas, Bakersfield, Pittsburg (CA), Dallas, Austin, Houston, Chicago, Tucson, and additional markets to be announced.

**AMERICAN PACHUCO: THE LEGEND OF LUIS VALDEZ** chronicles how writer/playwright/director Luis Valdez illuminated the Mexican American experience on stage and screen and transformed the American cultural landscape. Born in Delano, California in 1940, Valdez wrote his first plays in grammar school, had his first play produced when he was a student at San Jose State University, and created El Teatro Campesino alongside the United Farm Workers, helping to inspire a broader Chicano theater movement.



Following a sold-out run of his landmark play "ZOOT SUIT" in Los Angeles (1978), Valdez became the first Chicano director to have a play presented on Broadway when it made its New York premiere in 1979. The hit film "LA BAMBA" (1987), written and directed by Valdez, was also a cultural phenomenon and the first Hollywood blockbuster to focus on a Hispanic family's experience. The film adaptations of "ZOOT SUIT" and "LA BAMBA" were both selected by the Library of Congress for preservation in the National Film Registry.

"I was 21 when I heard Luis Valdez speak, and it rearranged what I thought was possible for

my life," said director Alvarado. "Twenty years later, putting his story on the big screen is the best way I know to pay that forward. This film is about who gets to be American, and a movie theater is one of the last rooms in this country where strangers still sit together in a room and experience something new and something wonderful. Everybody in that room belongs."

"Luis Valdez built El Teatro Campesino on the back of a flatbed truck, performing for farmworkers in the towns where this film will now play," Alvarado said. "Booking theaters in Salinas, Fresno, and Bakersfield mattered to us as much as booking the Film Forum in New York City. Luis has spent 60 years proving that Chicanos aren't on the margins of the American story. We are the American story."

**FROM THE SUNDANCE FILM FESTIVAL**

Acclaimed playwright and director Luis Valdez recognized early on the profound impact of seeing one's own humanity reflected onstage and on screen. He used theater to ignite change while working alongside farmworkers and Cesar Chavez, and he made films that amplified Chicano experiences. His work expanded audiences, bringing in people who had rarely seen their stories told before. Now,

director David Alvarado reveals the fuel behind his legendary career.

Alvarado brings us close to Valdez, charting his career milestones and enduring cultural influence. He employs vibrant stylistic choices, using split screens, remarkable archival footage rescued from decay, and a pachuco narrator who tells it like it is by interjecting candid commentary throughout. Alvarado ensures Luis Valdez's contributions are unmistakable and that his message — "America is Chicano" — resonates proudly, which feels especially vital for today.

**WE ARE AS GODS (2022)**, and **AMERICAN PACHUCO: THE LEGEND OF LUIS VALDEZ (2026)**. For television, he directed **BLOOD SUGAR RISING (2020)** for PBS, directed and produced the NOVA films **WHO'S IN CONTROL (2023)** and **SECRETS IN YOUR DATA (2024)**, and produced the three-part Independent Lens series **MATTER OF MIND (2023-2025)**. He also hosted and produced an eight-part Audible Original podcast on environmental technologist Stewart Brand.

A Stanford Documentary Film MFA graduate,

Alvarado has earned fellowships at the WGBH Producers Academy and Sundance's Producers Workshop and was named one of DOC NYC's 40 Under 40 Filmmakers to Watch.

A decade-long NALIP member and Chicano filmmaker, Alvarado has dedicated his career to making the world more

thoughtful through documentary storytelling, a mission that began twenty years ago when Luis Valdez showed him what was possible, at an event that ultimately culminated in this film.

**AMERICANPACHUCO** is a co-production of *Insignia Films, ITVS, Latino Public Broadcasting and Firelight Media* in association with *American Masters, PBS, and Ford Foundation Just Films* with funding provided by the *Corporation for Public Broadcasting, with additional support from the National Endowment for the Humanities, California Humanities, The Better Angels Society, and PBS Distribution.*



**ABOUT DIRECTOR DAVID ALVARADO**

David Alvarado is an award-winning documentary filmmaker who brings to life stories of trailblazers in science, the arts, and human rights. His journey began as a high school dropout interning at Dallas PBS affiliate KERA, where he climbed from marketing to production, discovering his calling behind the camera. He co-founded Structure Films in New York City with Jason Sussberg.

His feature documentaries include **THE IMMORTALISTS (2014)**, **BILL NYE: SCIENCE GUY (2017)**,



**Crucigrama**  
por La Prensa

Horizontales	Verticales
[2] De poca duracion.	[1] Recipiente para freir.
[5] Color.	[3] Accion de divertir.
[8] Estado de animo.	[4] Te protegé del sol.
[9] Caminar	[6] Casita de madera.
[10] Escrito, acta, registro.	[7] Bajar, caer.

Diversión	Felicidad	Amarillo
Descender	Sombrilla	Efímero
Andar	Cabana	<b>Opciones de palabras</b>
Freidora	Documento	

**YOUTH SERVICE**  
The first Sunday of every month @ 5pm

**NATE JIMENEZ**  
Youth Pastor

3740 W Alexis Rd, Toledo, OH 43623

**¡MÁS  
OPORTUNIDADES  
DE GANAR  
CUANDO SALE  
LA BOLA ROJA!**

**Daily3™  
Red  
Ball  
Double  
Draw!**

**¡LA EMOCIÓN AUMENTA  
MIENTRAS ESPERAS QUE CAIGA LA BOLA ROJA!**

Por tiempo limitado durante el mes de julio, cuando se seleccione **la Bola Roja**, la Lotería de Michigan realizará un segundo sorteo de números de Daily 3, brindándole una segunda oportunidad de ganar con el mismo boleto y creando muchos más ganadores.

Visite su establecimiento favorito autorizado por la Lotería de Michigan y juegue Daily 3 hoy mismo.

La promoción Daily 3 Red Ball Double Draw aplica únicamente a los sorteos nocturnos de lunes a sábado.



Odds of winning: Daily 3: Straight: 1 in 1,000; 3-Way Box: 1 in 333; 6-Way Box: 1 in 167; 1-Off Straight: 1 in 1,000; 1-Off One Digit: 1 in 167. Knowing your limits is always the best bet. Call 1-800-GAMBLER for confidential help.



**Apply Today!**  
**We are hiring!**

**La Prensa, Inc. needs Sales Representatives!!!**  
 If you need a job, a side income, or would like to be a part of this exciting opportunity, contact Dr. Linda Alvarado-Arce, the editor, at 419-787-0008 or email linda@laprensa1.com  
**¡La Prensa, Inc. necesita Representantes de Ventas!**  
 Si necesitas empleo, un ingreso extra, o le gustaría formar parte de esta emocionante oportunidad, comuníquese con la Dra. Linda Alvarado-Arce, editora, al 419-787-0008 o envíe un correo electrónico a linda@laprensa1.com

**Te invitamos a la serie de talleres PRESENCIALES:**

**1. Cómo emprender**  
 8 de julio 2026

**2. Plan de negocios**  
 15 de julio 2026

**3. Plan de marketing**  
 22 de julio 2026

**11:00 am - 1:00 pm**  
 1403 E 12 Mile. Building C. Madison H.

**GRATIS**

**SAIRY GARCÍA**  
 MANAGER OF GLOBAL RESOURCES

**Regístrate aquí**



México Consulado de Carrera de México en Detroit  
 Ventanilla de Asesoría Financiera  
 IMME  
 OAKLAND thrive

**CRW FLOORING DEPOT**

**¡PISOS DE CALIDAD A PRECIOS BAJOS!**

Ceramica y Porcelana    Vinilo Impermeable    Mosaico

**¡LLÁMANOS AHORA!** **(734) 956-6847**

[www.crwflooringdepot.com](http://www.crwflooringdepot.com)  
 31313 Ann Arbor Trail  
 Westland, Mi 48195

Nosotros los **CUBRIMOS, MICHIGAN.**

**READY TO HELP** 

Gracias al apoyo que brindamos a las clínicas gratuitas y con bajo costo, y a recursos como nuestra aplicación fácil de usar y nuestra línea de atención de enfermería las 24 horas del día, en Blue Cross Blue Shield of Michigan y Blue Care Network estamos preparados para apoyar la salud de todos los residentes de Michigan. Ya sea que necesite servicios de salud física o mental, estamos siempre a disposición para ayudar, cuando sea y donde sea que nos necesite.

Obtenga más información en [MIBlueDaily.com/ReadyToHelp](http://MIBlueDaily.com/ReadyToHelp)

Blue Cross Blue Shield of Michigan and Blue Care Network are nonprofit corporations and independent licensees of the Blue Cross Blue Shield Association.

## LORAIN PUBLIC LIBRARY SYSTEM UPCOMING EVENTS



**City Fresh Produce Pick-Up**  
Main Library and South Lorain Branch  
Tuesdays, 4 to 6 p.m.  
June 16 through October

City Fresh is a Community Supported Agriculture (CSA) program working to create access to fresh, local vegetables for all. With a weekly payment, participants receive a grab bag of fresh seasonal produce, known as a “share.” Shares come in Single or Family sizes and are offered at tiered prices. Limited income and EBT shares are available. Order for as many or as few weeks as desired for pick up at either the Main Library or the South Lorain Branch. For more information, please visit [cityfresh.org](http://cityfresh.org)

**Bilingual Story Time**  
Main Library  
Monday, July 6  
10 to 11 a.m.  
MomTalk is a discussion group from Lorain County Public Health that supports moms of kids age 18 months and younger. Connect with other moms on topics you care about.

oceanic conservation and predators while playing sharktacular games and enjoying sea-worthy treats. Fintastic shark moments will be shown on the big screen. Preregistration required.

**Teen Book Bedazzling**  
South Lorain Branch  
Monday, July 6  
6 to 7 p.m.  
Bring a copy of your favorite book or use one from our selection, and we’ll provide all of the shimmering gems and glue needed to make your bookshelf standout.

**CNC Desktop Milling Machine 101**  
Main Library Tuesday, July 7; 2 to 3 p.m.  
North Ridgeville Branch  
Saturday, July 11  
2 to 3 p.m.  
Learn the basic procedures and safety protocols to operate this machine in the Create Space. Attendees will then be required to schedule a staff-supervised hands-on experience with the machine before using it on their own. Materials for the 101 program and hands-on session are provided. Preregistration required.

**Lunch and Legos**  
South Lorain Branch  
Mondays and Fridays,  
Noon to 1 p.m. beginning June 1  
Participate in fun Lego challenges! Free summer lunch provided for ages 18 and under Monday through Friday all summer.

**Game Time**  
Avon Branch  
Monday, July 6  
2 to 4 p.m.  
From Mahjong to Chess and Candyland to Risk—we’ve got all the classics, plus video games too! Come drop in and play some games with your family and friends. All ages and skill levels welcome!

**Teen Gaming: Open Play**  
Avon Branch, Fridays,  
2 to 4 p.m., July 3, 10  
Bring your friends and join us during our free gaming hours!  
For ages 12 and up.

**Dungeons & Dragons Adventuring Academy**  
Main Library  
Monday, July 6  
4:30 to 6 p.m.  
Fancy yourself an adventurer? Dive into the fantastical world of D&D to become the hero or villain you were always destined to become. All levels of experience welcome.

**Catan Club**  
Main Library  
Friday, July 3  
4 to 5 p.m.  
Collect your wood, brick, wool, grain and ore to build roads, settlements and cities with your friends.

**Super Summer Sharktacular**  
Main Library  
Monday, July 6  
6 to 7:30 p.m.  
We’re celebrating Shark Week! Learn about

**MomTalk: How to Find Free and Discount Baby Supplies**

## CAPA Anuncia los Principales Artistas Musicales para el Festival Latino 2026

El festival se traslada a Columbus Commons y al Teatro Ohio del 22 al 23 de agosto

CAPA anunció hoy la lista de artistas principales internacionales que estarán presentando en el Festival Latino 2026 presentado por Honda. El evento familiar y gratuito se llevará a cabo el sábado 22 de agosto, del mediodía hasta las 8 pm, y el domingo 23 de agosto, de mediodía hasta las 7 pm en Columbus Commons y en el Teatro Ohio. Los asistentes al festival podrán disfrutar de música, comida, actividades para niños, arte y danza del corazón de Latinoamérica.



Los artistas principales del Festival Latino 2026 serán:

**Sábado 22 de agosto**  
**OKAN**  
Cuba – Jazz Afro-Cubano  
**Mazizo Musical**  
México – Duranguense  
**Oro Sólido**  
República Dominicana – Merengue



**Domingo 23 de agosto**  
**Jose Alberto “El Canario”**  
República Dominicana - Salsa

Este año, el Festival Latino se trasladará al Columbus Commons y al Teatro Ohio, marcando un cambio respecto a su antigua sede en el Parque Genoa.

Al trasladarse al Columbus Commons y al Teatro Ohio, el Festival Latino busca ofrecer un entorno más seguro, accesible y acogedor para todos los participantes, sin dejar al lado todas las actividades y el entretenimiento que los asistentes han disfrutado en el pasado. Estos recintos cuentan con una mayor infraestructura y recursos que pueden ayudar a garantizar un espacio donde los asistentes puedan reunirse con confianza y centrarse en celebrar la cultura, la música, la comida y la herencia.

Todos los programas y artistas están sujetos a cambios.  
[www.FestivalLatino.net](http://www.FestivalLatino.net)

## Lorain County youth vaping remains top nicotine concern, new survey shows

**Lorain County, June 26, 2026:** New survey data show that tobacco use among Lorain County youth remains low overall, but vaping continues to be the leading nicotine-related concern for local adolescents, according to Lorain County Public Health (LCPH).

Results from the 2025–2026 Ohio Healthy Youth Environment Survey (OHYES!) show that 5.1% of surveyed students in grades 7–12 reported using an electronic vapor product in the past 30 days, compared with 5.4% the previous year. By comparison, past 30-day cigarette use remained low at 2.2%, nearly unchanged from 2.1% in 2024–2025, while use of other tobacco products such as cigars, cigarillos, and chewing tobacco remained uncommon.

“Lorain County’s data show that while youth tobacco use remains relatively low, vaping continues to be the biggest nicotine-related issue facing ado-

lescents,” said *Justin Rechichar, MPH, MBA, MHHS, REHS*, health commissioner at LCPH. “Vapes are especially concerning as they deliver a high-potency of nicotine,” said Rechichar. “Nicotine is a highly addictive chemical that can ‘rewire’ the developing brain, which continues to mature until age 25. Youth nicotine use can permanently impact parts of the brain, which is why it’s so critical to prevent use among youth,” said Rechichar. These findings reinforce the importance of prevention, education, and reducing youth access to nicotine products before use becomes addiction.

Lorain County’s vaping rate closely mirrors the national picture. The 2025 National Youth Tobacco Survey found that 5.2% of U.S. middle and high school students currently use e-cigarettes, nearly identical to Lorain County’s 5.1% rate.

Local survey data also



**Lorain County Public Health**

For the Health of Us All

suggest that youth most often access vapor products through social sources, such as borrowing from friends or having someone else purchase them. Students commonly reported friends who vape, family use, boredom, curiosity, and flavored products as reasons for use.

The survey also found some encouraging signs, including stronger perceptions of the risks associated with smoking and vaping, as well as high levels of parental and peer disapproval of tobacco and nicotine use.

For more information on how LCPH serves and supports a healthy community, call 440-322-6367 or visit [LorainCountyHealth.com](http://LorainCountyHealth.com).

## WIPE OUT WARRANTS RIGHT NOW!

from your smartphone

Use your tax return debit card



Settle old CLE tickets in full at  
[cmcoh.org](http://cmcoh.org) / pay a ticket

Earle B. Turner  
Cleveland Clerk of Courts

## Supreme Court Allows Government to Further Limit Access to Asylum, Increasing Risks for Survivors

**FALLS CHURCH, June 25, 2026:** The Supreme Court ruled 6-3 that the federal government can limit the number of people who claim asylum each day at the U.S.-Mexico border, reviving a process known as “metering.” Today’s decision reversed the 9th Circuit’s decision in *Mullin v. Al Otro Lado*.

This is a case that has evolved over nearly 10 years, spanning multiple presidencies amid seismic shifts in U.S. asylum policy. The Tahirih Justice Center was not a party to this specific litigation, but we have long opposed policies that restrict access to asylum and documented the devastating impact that border deterrence policies have on immigrant survivors of gender-based violence.

The organization’s report, *Surviving Deterrence*, found that turning asylum seekers away and forcing people seeking asylum to wait in dangerous border regions exposes many women, girls, and LGBTQIA+

people to kidnapping, rape, trafficking, and other forms of violence.

“Today’s decision gives the federal government broader authority to delay or deny access to life-saving protection, but it does nothing to address why people are seeking asylum in the first place,” said **Casey Carter Swegman, Director of Public Policy at the Tahirih Justice Center.** “People fleeing persecution—including survivors of domestic violence, sexual violence, trafficking, forced marriage, and other forms of gender-based abuse—do not stop needing protection when they reach our border. When they are turned away, they face greater danger of revictimization and harm while they wait.”

“Our work has shown that policies designed to deter people from seeking asylum do not eliminate the need for protection—they simply increase the risks that survivors who qualify for asylum under our laws face when trying to seek protection. Women, girls, and

other survivors waiting in northern Mexico have been subjected to horrific violence while simply trying to exercise rights that Congress created under U.S. law. No one should be forced to endure additional abuse simply because they are seeking safety.”

Tahirih will continue fighting to ensure that survivors of gender-based and other persecution have meaningful access to the protections our laws and international law promises. Every person seeking refuge deserves to have their claim heard and to be treated with fairness and dignity.

The Tahirih Justice Center is a national, non-profit organization that serves women, girls, and all immigrant survivors of domestic violence, sexual assault, and other forms of gender-based violence. By amplifying the experiences of survivors, Tahirih’s mission is to create a world in which all people share equal rights and live in safety and with dignity.

[www.tahirih.org](http://www.tahirih.org)

## Summer Crisis Program Begins July 1

*Appointments are required for this program and can be made at [lccaa.net](http://lccaa.net).*

The annual program provides eligible households with a one-time benefit to assist with electric bills, central air conditioning repairs and air conditioning unit and/or fan purchases. The primary qualification for the program is a gross annual income at or below 175 percent of the Federal Poverty Line (\$57,750 for a family of four in 2026).

**Residents at that poverty level qualify for help if they also meet at least one of the following criteria:**

- At least one household member is age 60 or over.
- A household member has a documented medical condition worsened by extreme heat.
- Their electric service has been disconnected or they have received a disconnect notice.
- They are trying to establish new service.

Customers of regulated utilities can receive up to \$500 in assistance. Customers of unregulated utilities can receive up to \$800. Eligible clients can also receive up to \$1,500 for central air conditioning repairs.

Residents who have not received an air conditioner from LCCAA in the last three years can request a unit. Electric fans will also be distributed. Residents who have received air conditioners in the past three years may be eligible for a fan. Distribution of air conditioners and fans will be subject to availability.



Appointments are required for this emergency program. All appointments must be made online and will be conducted over the phone. Make your appointment by going to: <https://www.lccaa.net/programs/energyservices/summercrisis>.

Applications can be started online via the state portal which now requires an OHID. Visit [energyhelp.ohio.gov](http://energyhelp.ohio.gov) and click “Log in to the EA Portal.” Click “Create an OHID” and follow the six-step account creation process. Setting up multi-factor authentication with your OHID is recommended for security purposes.

**Limited in-person services are offered at three locations in the county.**

Seniors only can walk in at the **Lorain County Office on Aging (LCOOA) at 534 Abbe Road South in Elyria** Monday through Friday. The office is open from 8 to 11 a.m. and from 12:30 to 3:30 p.m. Those 60 and over who are not comfortable making an online appointment may walk in during those hours.

Appointments are available at the **LCOOA office in Wellington at 105 Maple St.**, on Fridays be-

tween 8 and 11 a.m. and between 12:30 and 3:30 p.m. Call 440-731-2640 to make an appointment at this office.

Appointments are also available at **El Centro, 2800 Pearl Ave., Lorain** on Fridays between 8 and 11 a.m. and between 1 and 3:30 p.m. Call 440-752-2051 to make an appointment at the El Centro.

*Secure drop boxes are available at all locations for required documents.*

**Required documentation includes:**

- Income information for all household members 18 years of age or older for the last 30 days;
- Any member reporting “no income” must complete a no income form and additional documentation may be requested;
- Proof of citizenship for all household members;
- Most recent electric and gas bills;
- Proof of medical condition if applicable (documentation signed by a licensed physician or registered nurse practitioner).

For a complete list of countable income, please visit [www.lccaa.net](http://www.lccaa.net). The program will run through Sept. 30, 2026.

**CON-PASIÓN**  
**AFTER SCHOOL PROGRAM**  
**FOR AGES 5-13**

Unlock Your Child's Potential with Our treatment Program!

**Program Includes:**

- Building confidence
- Themed Coping Skills
- Meal Provided
- Structured Activities
- Play-based Interventions
- Pick-up/Drop-off Service

**REQUIREMENTS: MEDICAID**

program orientation and assessment required

Contact us now to **210-387-2408**  
secure your child's spot **419-764-6743**  
**3740 West Alexis Rd Toledo, OH 43623**

**Human trafficking and smuggling: key differences**

Human smuggling	Human trafficking
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Facilitates illegal border crossings in exchange for money.</li> <li>• The relationship usually ends upon arrival at the destination.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Involves the recruitment, transportation, or harboring of people for the purpose of exploitation.</li> <li>• This can occur with or without crossing borders.</li> </ul>

**Both crimes are punishable by prison sentences**

Information and support are available at:

911 EMERGENCIAS | LINEA Y UNIDAD NACIONAL CONTRA LA TRATA DE PERSONAS 800 5533 000 | FEVIMTRA (55) 5346 2516

**#RedCardOnHumanTrafficking REPORT IT!**

Gobierno de México | Gobernación | COMISIÓN INTERSECTORIAL CONTRA LA TRATA DE PERSONAS

## Cómo ayudar a los afectados por los sismos en Venezuela

Por GABRIELA AOUN ANGUEIRA Associated Press

June 26, 2026 (AP): Dos potentes sismos consecutivos que remecieron Venezuela el miércoles por la noche provocaron el derrumbe de edificios y causaron cientos de fallecidos y miles de desaparecidos en la parte norte del país. Se teme que haya muchas más víctimas mortales.

Gobiernos, organizaciones sin fines de lucro y miembros de la diáspora venezolana en todo el mundo se están movilizando para responder tras los terremotos de magnitud 7,2 y 7,5. Se necesita ayuda para las labores de búsqueda y rescate, alojamientos de emergencia para las familias desplazadas y atención sanitaria de urgencia, a lo que seguirá agua potable y saneamiento, según la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja.

Las organizaciones humanitarias afrontarán muchos desafíos, incluyendo cierres de aeropuertos y la necesidad de visas aceleradas para los cooperantes, señaló Michael Capponi, presidente de Global Empowerment Mission (GEM).

“Ninguna organización por sí sola puede satisfacer todas las necesidades”, indicó. “La colaboración entre gobiernos y las ONG es fundamental para garantizar que cubramos todo el terreno de manera eficiente y rápida”.

A continuación, algunas de las organizaciones que están actuando ya y a las que puede apoyar. La entidad evaluadora de organizaciones sin fines de lucro Charity Navigator recomienda que los donantes eviten campañas fraudulentas de recaudación de fondos evaluando si una ONG tiene experiencia previa en el tipo específico de desastre y en la región afectada, y si es una organización sin fines de lucro registrada como 501(c)(3).

### Cómo ayudar a los afectados por los sismos en Venezuela

Global Empowerment Mission: la organización humanitaria con sede en Doral, Florida, está colaborando con su socio sin ánimo de lucro de larga data, We Love Foundation, que apoya a venezolanos. GEM comenzó de inmediato a empacar suministros de emergencia

para enviarlos el jueves a Caracas, donde ha instalado un centro de distribución. GEM ya ha intervenido antes en Venezuela, como en 2018 y 2019.

CORE: la ONG humanitaria está movilizando personal y asociándose con The Wayuu Taya Foundation, una organización sin fines de lucro que apoya a comunidades indígenas wayuu en Venezuela y Colombia y que cuenta con personal sobre el terreno en Caracas. Su objetivo es brindar ayuda a las familias afectadas con alimentos, agua potable, kits de higiene y otros recursos críticos. CORE se fundó tras el terremoto de Haití de 2010.

Direct Relief: la organización humanitaria médica, con sede en California, está financiando el despliegue de un equipo del colectivo español Bomberos Unidos Sin Fronteras (BUSF) para colaborar en las labores de búsqueda y rescate, y está lista para enviar suministros médicos a socios de salud locales según sea necesario. Direct Relief ha respondido a múltiples terremotos, incluido el desastre de 2023 en Siria y Turquía.

Cruz Roja Internacional: pese a haber sufrido daños en su propia sede, la red nacional de hospitales y clínicas de la Cruz Roja Venezolana sigue activa y continúa brindando atención. Los equipos de rescate están colaborando en las evacuaciones y las labores de búsqueda, además de movilizar suministros de ayuda preposicionados. Las Sociedades de la Cruz Roja en Ecuador, Colombia, México, Costa Rica, Honduras y Argentina —países con grandes comunidades venezolanas— han activado servicios para restablecer el contacto entre familiares y ayudar a la gente a saber de sus seres queridos.

Children’s Bereavement Center/Lift from Loss: el grupo con sede en Miami ofrece asesoramiento gratuito por duelo a niños y adultos. Está ofreciendo apoyo gratuito en línea en español e inglés a los afectados en Venezuela y en la diáspora. Quienes busquen apoyo pueden inscribirse en línea.

Airlink: la organización humanitaria global ayuda a facilitar el transporte y la logística para otras ONG que necesitan enviar ayuda y personal a desastres en todo el mundo. Movilizará

aerolíneas y empresas de logística para enviar a Venezuela equipos de búsqueda y rescate, personal de respuesta médica y suministros.

World Central Kitchen: la ONG fundada por el chef José Andrés se está movilizando para servir comidas calientes a las familias afectadas y a los equipos de primeros auxilios lo más rápido posible. WCK ha encabezado múltiples campañas en Venezuela, la más reciente en 2024, cuando familias en el estado Sucre se vieron desplazadas por el impacto del huracán Beryl.

Catholic Relief Services: la agencia internacional de ayuda de la Iglesia católica de Estados Unidos está trabajando con su socio local Cáritas Venezuela para proporcionar alojamientos de emergencia, alimentos, agua y atención sanitaria a las familias afectadas.

Global Impact: esta consultora e intermediaria filantrópica ha creado un fondo de Respuesta a los Terremotos en Venezuela que canalizará ayuda hacia múltiples organizaciones verificadas, incluidas UNICEF Estados Unidos y Save the Children, que cuenta con un equipo en Venezuela desde 2019.

*Lacobertura de filantropía y organizaciones sin fines de lucro de The Associated Press recibe apoyo mediante la colaboración de la AP con The Conversation US, con financiamiento de Lilly Endowment Inc. La AP es la única responsable de este contenido. Para toda la cobertura de filantropía de la AP, visite <https://apnews.com/hub/philanthropy>.*

*Esta historia fue traducida del inglés por un editor de AP con la ayuda de una herramienta de inteligencia artificial generativa.*

## Disagreements between Supreme Court justices bubble into public view as major rulings loom

By LINDSAY WHITEHURST and FATIMA HUSSEIN Associated Press

WASHINGTON, June 26, 2026 (AP) — The Supreme Court is handing down major opinions at a rapid clip, but even with some of the biggest decisions yet to come, there are signs of tension as the justices near the end of the term.

A misunderstanding led to a highly unusual exchange for the restrained and traditional atmosphere after the nation’s highest court took the bench Thursday to hand down their decisions. Those rulings included two major immigration wins for President Donald Trump.

After conservative Justice Samuel Alito finished his reading of the majority’s ruling limiting how people can seek asylum at the southern border, liberal Justice Sonia Sotomayor spoke up to read from her biting dissent.

She traced the difficult journey many asylum seekers face and outlined a painful chapter in the country’s history: When the U.S. and other countries turned back a ship full of Jewish refugees attempting to flee persecution in Nazi Germany in 1939. About 250 of those passengers later died in the Holocaust.

Sotomayor, the first Latina justice, said the majority’s opinion would allow the Trump administration to block people from applying for asylum at the border, which would result

in more deaths. The decision “regrettably and tragically extinguishes the light of the torch of the Statue of Liberty.”

Justice Brett Kavanaugh watched her intently as she spoke, while Justice Ketanji Brown Jackson looked straight ahead.

Majority opinions are always read from the bench and dissenters can speak up as well to underscore their objections, which typically happens in few cases every term. Additional rulings are expected on Monday.

Sotomayor’s spoken dissent, however, appeared to be a surprise for Alito. In a very rare move, he spoke off the cuff. He sounded surprised and frustrated, saying he would have added more detail to his summary if he’d known about plans to speak.

The confusion turned out to be a misunderstanding on Alito’s part; Sotomayor’s chambers had passed along word of her plan.

For the conservative majority, the case was about whether the law allows border officials can delay asylum seekers’ entry into the U.S. “until they can be processed in a safe and orderly way,” not about the wisdom of the policy itself.

Out loud, Alito defended his opinion by noting that the policy at the center of the case had been used under both the Obama and Trump administrations. “I won’t add anything more to that,” he said.

The exchange comes

during the court’s busiest time of the year, as the justices prepare to release opinions next week on some of the biggest issues of the term, and Trump’s presidency so far. Those include his push to restrict birthright citizenship and expand the president’s power to fire board members at independent agencies.

Supreme Court justices have spoken publicly about their cordial working relationships and regular lunches as a group where they set aside cases to talk and share each other’s company. And while there are ideological splits between the court’s conservative majority and its liberal wing, they also decide many cases unanimously, including one this month about the Second Amendment rights of marijuana users.

Still, it isn’t the first time unusual tensions have surfaced this term. Sotomayor issued a rare public apology in April to another justice, Brett Kavanaugh, for what she termed “hurtful comments.” She had said during a law school talk that a colleague “probably doesn’t really know any person who works by the hour.”

In another public appearance in March, Kavanaugh and Justice Ketanji Brown Jackson sparred over the many emergency orders the court had issued allowing Trump to move ahead with key parts of his agenda.

### MEET OUR TEAM

**MAURICIO BERMUDEZ**  
Case Manager

**JUAN ROJAS**  
Case Manager

**JOSE BERNAL**  
Case Manager

**DONOVAN GAFFNEY**  
Case Manager

**ALVALEENA VALLEJO**  
Case Manager

**NATHANIEL JIMENEZ**  
Case Manager

**RALPH THOMSON**  
Case Manager

**CRYSTAL GAUSE**  
Case Manager

**LAURA ALVARADO**  
LSW  
(Liscenced Social Worker)

**ALICIA BOES**  
Project Manager

### EMPOWERING YOUTH & Communities Together

A collaborative Initiative

**Our Partnership Goal**

Compassion Church provides a place of spiritual sanctuary on Sundays and through a partnership with **Personal Growth Counseling Services**, families can also access professional behavioral health support during the week. Our after-school Day Treatment Program, grounded in the Ohio Revised Code and DSM-5 standards, offers children hope, structure, and healing while equipping them with confidence, healthy boundaries, and strong relationship skills to thrive in school and in life.

Scan to Submit a Referral

## Edificios antiguos y construcción deficiente hicieron a Venezuela vulnerable a terremotos

Por GARANCE BURKE, MICHAEL BIESECKER y BYRON TAU Associated Press

Jun 27, 2026 (AP): Los edificios antiguos, las construcciones que no cumplen la normativa y la geografía dejaron a muchos vecindarios de Venezuela vulnerables a sismos potentes como los que remecieron el país esta semana.

Ingenieros y otros expertos señalaron que los terremotos consecutivos del miércoles estuvieron entre los más intensos que han golpeado al país en más de un siglo, derribaron edificios y dejaron más de 900 muertos, una cifra que se espera aumente. Videos e imágenes satelitales de la zona del desastre revisados por The Associated Press muestran que decenas de edificios de varios pisos se habían desplomado.

El laboratorio AI for Good de Microsoft analizó imágenes satelitales de Catia La Mar, en el estado de La Guaira, una de las ciudades más afectadas en la costa caribeña. Empleando modelos de evaluación de daños basados en inteligencia artificial, Microsoft determinó que alrededor de un tercio de las casi 30.000 estructuras de la ciudad resultaron dañadas.

Entre los factores que dejaron a tantas estructuras en situación de riesgo: algunos complejos residenciales del norte de Venezuela se construyeron rápidamente durante los recientes momentos de opulencia petroleros, y es posible que los constructores no hayan seguido las mejores prácticas que reducen los riesgos de una actividad sísmica grave, según expertos.

Los ingenieros apuntaron que viviendas más antiguas levantadas en las décadas de 1950 y 1960 —antes de que se adoptaran las normas antisísmicas modernas— podrían no haber sido adaptadas para resistir sacudidas tan violentas. Y muchos inmuebles se construyeron en terrenos con peculiaridades geográficas y suelos blandos que agravan el peligro de los temblores, agregaron.

Edificios altos y concreto antiguo contribuyeron a los daños David Cocke,

ingeniero estructural en California y expresidente del Instituto de Investigación en Ingeniería Sísmica, señaló que una combinación de suelos blandos, torres altas y estructuras de concreto antiguas contribuyó a los daños generalizados, en particular cuando los edificios colapsaron “como un acordeón”, es decir, piso a piso.

“Simplemente, no tienen las conexiones de acero de refuerzo más modernas que hoy incorporamos en ese tipo de edificios”, afirmó Cocke.

Desde la década de 1970, los ingenieros saben que los edificios de concreto son especialmente susceptibles a los terremotos y tratan de reforzar las nuevas construcciones con acero. Mientras muchos países ricos han obligado a los propietarios a reforzar o derribar los inmuebles peligrosos, muchas naciones pobres o de renta media quedaron rezagadas en la aplicación de mejoras al tener que hacer frente a problemas más inmediatos.

“Algunos de los países más avanzados como Japón, Nueva Zelanda y Estados Unidos han hecho esos cambios, pero algunos otros no”, manifestó Cocke. “Es un tipo de construcción muy típico en todo el mundo”.

Las “plantas blandas” y el suelo blando influyeron

Otros expertos indicaron que varios de los edificios que se vinieron abajo también tenían muros no estructurales contruidos con ladrillos pesados, o tenían “plantas blandas”, es decir, con garajes u otros espacios abiertos similares en los pisos inferiores. Ese tipo de construcción incrementa el riesgo de colapso piso por piso, apuntaron.

“Las plantas blandas son un enorme problema en todo el mundo”, dijo Eduardo Miranda, profesor de ingeniería civil y ambiental en la Universidad de Stanford. “Y en Venezuela son particularmente frecuentes, y si se combinan suelos más blandos con plantas blandas, los edificios pueden colapsar”.

Marcos Ferreira, geofísico e investigador del Servicio Geológico de Brasil, explicó que la destrucción en Venezuela se agravó por los sismos consecutivos, lo que se conoce como “doblete”. Un incidente similar ocurrió en Turquía y Siria en 2023, y mató a casi 60.000 personas.

“Es como si yo estuviera gritando y luego alguien empezara a gritar también”, manifestó Ferreira. “Eso amplifica la vibración y aumenta el peligro potencial”.

Edificios más nuevos también colapsaron

Tras un sismo letal en 1967, el gobierno venezolano tomó medidas para actualizar los códigos de construcción. Pero no está claro cuántos edificios se adaptaron para cumplir la normativa.

A finales de 1999, durante el primer año en el cargo del entonces presidente Hugo Chávez, inundaciones y deslaves destruyeron viviendas, incluso en la costa del norte del país. El gobierno emprendió una campaña de construcción para reemplazar las estructuras demolidas y alojar a los desplazados, dijo Juan Carlos Vielma, ingeniero civil venezolano y jefe de asuntos académicos de la escuela de ingeniería civil de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile.

Algunos de los edificios más nuevos también parecen haberse derrumbado.

“Algo que me deja perplejo es el hecho de que, entre los edificios colapsados, más de uno fue diseñado y construido recientemente de acuerdo con las normas vigentes”, indicó Vielma. “Necesitamos emprender un proceso no solo de reconstrucción, sino también de revisión de las normas aplicables, ya que algo podría haber fallado también dentro de nuestros procesos de ingeniería”.

*El periodista de The Associated Press Mauricio Savarese en Sao Paulo contribuyó a este despacho.*

*Esta historia fue traducida del inglés por un editor de AP con la ayuda de una herramienta de inteligencia artificial generativa.*

## Election worker says federal officers confronted her at polls over social media post criticizing ICE

By PATRICK WHITTLE Associated Press

June 26, 2026 (AP): A poll worker said two federal officers visited her at a voting location during New York’s primaries to confront her about a social media post she’d written criticizing the ICE officer who fatally shot Renee Good in Minneapolis.

Paigelynn Gonyea said the confrontation happened Tuesday while she was working at a polling place in Syracuse. Two officers gave Gonyea a written notice stating that she might be in violation of federal laws that prevent publicly posting personal information about federal officers, she said.

Gonyea said the warning stemmed from a post she made on social media in January in which she posted a picture of Jonathan Ross, an ICE officer who shot and killed Good in Minneapolis during anti-ICE demonstrations that month. In the post, Gonyea wrote: “I think today is a great day for Jonathan to be indicted.”

Gonyea’s post — which she made after Ross had already been identified by the news media — is still up. She said she has no intention of taking it down.

“I plan on using this experience to defend and support our First Amendment right,” Gonyea said. “Our first amendment rights definitely need to be protected now more than ever.”

**Homeland Security considered post ‘doxxing’**

Gonyea “committed a federal crime by posting the address of an ICE law enforcement officer online” and “if you doxx our officers, we will investigate you, and you will be brought to justice,” said Lauren Bis, a spokesperson for the U.S. Department of Homeland security, in a statement.

Bis shared a different social media post from the same one of Gonyea’s accounts in which she said Gonyea shared Ross’s address. Part of the post was redacted.

“Doxxing federal law enforcement officers is a federal crime that puts their lives and their families in serious danger,” the statement said. “This danger is not hypothetical. Our law enforcement officers are on the frontlines arresting terrorists, gang members, murderers, pedophiles, and rapists.”

**Fellow poll worker recorded encounter**

Another worker at the polls Tuesday recorded the encounter on her phone. The video shows two uniformed people coming into the polling place and talking briefly with Gonyea, who refuses to sign a warning letter.

Gonyea later posted the letter on social media. The unsigned letter states that it’s from ICE’s Office of Professional Responsibility, whose primary mission is investigating allegations of misconduct by ICE personnel and contractors.

The poll worker who shot the video, Sheilia Milledge, said workers were shaken by the incident. No voters were present at the time of the confrontation, Gonyea said.

“I felt like it was a scare tactic that they were using,” Milledge said.

**Attorney General’s Office is reviewing**

A representative for the New York Attorney General’s Office said the office is aware of the situation and is reviewing it, while a representative for the governor’s office said the office had not heard of other similar incidents in the state.

The incident “did not disrupt voting and was not related to the election process,” said Kathleen McGrath, a spokesperson for the New York State Board of Elections. Onondaga County Democratic Elections Commissioner Dustin Czarny said he responded to the polling place shortly after the incident, spoke with poll workers, made sure voting wasn’t disrupted and “connected Paige to resources.”

Gonyea said she initially missed a call from officials with the U.S. Department of Homeland

Security, the parent agency of ICE, who wanted to meet with her.

A DHS agent left a voicemail saying they were calling “in reference to a post that we believe you made on Instagram where you doxxed an ICE agent back in January,” according to a recording of the message she shared on social media.

“We just wanted to talk to you about it. You’re not in any type of trouble,” the agent said, according to a recording provided by Gonyea.

Gonyea said she returned the call to ask the officers to come into the polling place because she felt it would be safer to meet with them inside.

**Advocates consider encounter intimidating**

It appears to be incidental that the federal officers served Gonyea with the warning while she was working at the polling place, but their presence could still be intimidating to voters and poll workers, said Sean Morales-Doyle, director of the voting rights and elections program at Brennan Center for Justice, a left-leaning public policy institute.

Adam Steinbaugh, an attorney with the Foundation for Individual Rights and Expression, said if officers are giving residents “a formal complaint about their protected speech, we’re in trouble.”

Rep. John Mannion, a Democrat who represents the area in Congress, also sent a letter to DHS Secretary Markwayne Mullin calling for the department to review the incident and “put a stop to any ICE activities that target protected speech.”

“ICE should not be broadly targeting online speech or actively monitoring social media accounts without cause and without proper judicial protections,” Mannion’s letter stated.

*Whittle reported from Portland, Maine. Associated Press writers Anthony Izaguirre in New York City and Rebecca Santana in Washington contributed to this report.*

## Fear grips Haitian communities after Supreme Court ruling unwinds protection from deportation

By GISELA SALOMON, PATRICK AFTOORA-ORSAGOS and CLAIRE GALOFARO Associated Press

MIAMI, June 26, 2026 (AP) — A 35-year-old nurse in Kentucky prepared her will. The single mother named a legal guardian for her four children and transferred her properties into their names.

She felt like she needed to prepare for death — in case she gets deported back to Haiti, a country she fled at 9 years old.

After the Supreme Court decided Thursday to allow the Trump administration to end legal protections for migrants fleeing violence and natural disasters in Haiti and Syria, fear ricocheted through those communities across the United States. Hundreds of thousands of people now face the prospect of deportation.

“I have been living with this internal fear, it’s like preparing for a funeral, just in case I die when going to another country,” said the nurse, who asked not to be identified for fear of being targeted for deportation.

She is among about 350,000 Haitians granted Temporary Protected Status, many of whom have legally lived and worked in the U.S. for decades and have children who are U.S. citizens. Thursday’s decision, which is expected to take effect July 27, also applied to around 6,000 Syrians. It could also open the door to the administration unwinding protections for 1.3 million people from 17 countries.

### Temporary Protected Status allows people to live and work in the US

Congress created Temporary Protected Status in 1990 to prevent deportations to countries deemed dangerous, because of disasters, civil war or other violence or instability. It permits people to work legally in the U.S. but does not provide a path to citizenship. It can be renewed in increments of up to 18 months if the homeland security secretary deems conditions unsafe for return.

The Biden administra-

tion roughly doubled the number of people covered by TPS. The Trump administration ended those protections, insisting it was meant to be temporary, the countries are now safe and that President Joe Biden’s administration expanded the destination and poorly vetted its recipients.

TPS beneficiaries have, by definition, been living in limbo and their futures have been especially precarious under President Donald Trump, but the Supreme Court ruling delivered what could be a crushing blow to living and working legally in the United States.

### Haitians in Ohio have been in the spotlight before

The Haitian community in Springfield, Ohio, became a particular target of the administration during the 2024 campaign, when Trump spread fictional rumors that Haitians there were eating people’s cats and dogs. There is no evidence to support those claims.

Still, the community has been under intense pressure ever since, said Viles Dorsainvil, the executive director of the Haitian Community Help and Support Center in Springfield.

Thursday’s ruling added to the panic and chaos. People don’t know if they should withdraw all their money from the bank, Dorsainvil said. They don’t know if they can work, if their kids can go to school. Many are making preparations to leave their children who are U.S. citizens behind if they are sent away.

“As a Haitian, I always say that life has not been easy for us, nothing has been easy for us and this is another chapter in our life. And we’ve been in that type of situation since after the presidential campaign when they came up with that type of conspiracy theory of us eating cats and dogs,” he said. “We’ve been targeted. We’ve been in the spotlight for their political agenda.”

Dorsainvil said he’s focused on trying to keep

people calm, telling them not to panic, not to feel hopeless or make desperate decisions that could further jeopardize them and their children.

Many TPS holders work in caregiving roles

On Thursday morning, a Haitian mother of a 17-month-old baby boy who lives in Florida woke up to the news.

“I was reading it and I just for a moment there I just felt like I couldn’t breathe, like as if something was just sitting on my chest, like my lungs couldn’t extend,” the 37-year-old said, her voice breaking.

She asked not to be identified for fears of being detained and deported.

“I did not expect this. It is so hard to accept. Maybe I am in denial but I think this can’t be real,” she said. “I had so much hope.”

She arrived in the U.S. in 1995 when she was 7 years old and graduated from high school here. But she could not go to college because she did not have legal status.

But in 2010 everything changed, when the U.S. granted Haitians protection after a catastrophic earthquake. The U.S. repeatedly extended that amid the gang violence that has consumed the country and displaced more than a million people.

The Florida woman applied, and she was able to go to school and become a nurse.

She was supposed to begin a new job in two weeks. Now she doesn’t know if she’s authorized to work.

TPS holders are over-represented in caregiving roles, and the long-term care industry, like nursing homes and facilities for disabled people, industry groups said, could be hit particularly hard as fear and uncertainty ripples across America.

The nurse in Kentucky said she’s trying to focus on her work taking care of disabled people. But it’s hard to not think of the worst-case scenario, imagining being separated from her children, who are ages 13, 12, 8, and 2, and being sent to her home

## Nuevo México abre investigación penal a la DEA tras permitir distribución de fentanilo en las calles

Por JIM MUSTIAN Associated Press

Jun 26, 2026 (AP): El fiscal general de Nuevo México abrió una investigación penal el viernes para determinar si agentes de la DEA infringieron la ley estatal al permitir que cientos de miles de pastillas de fentanilo llegaran a las calles de Albuquerque.

La extraordinaria investigación se produce menos de una semana después de que The Associated Press informara que agentes de la DEA con frecuencia vigilaron — pero no incautaron— cargamentos del opioide sintético en un intento por armar acusaciones penales más grandes entre 2023 y 2025.

Agentes y exagentes de la DEA, incluido el denunciante David Howell, dijeron a la AP que la estrategia equivalía a jugar con la seguridad pública y pudo haber violado normas del Departamento de Justicia de Estados Unidos destinadas a proteger a la población.

El fentanilo no fue incautado aunque Estados Unidos vive la epidemia de drogas más mortífera en su historia y mientras la DEA encabezaba una campaña de concienciación pública —“One Pill Can Kill” (“Una pastilla puede matar”)— que enfatizaba que incluso unos pocos miligramos de la sustancia pueden ser letales.

La investigación penal convierte un debate sobre tácticas policiales

en una cuestión de si agentes federales cruzaron límites legales mientras perseguían a organizaciones de tráfico más grandes.

El fiscal general de Nuevo México, Raúl Torrez, afirmó que los agentes federales “no están por encima de la ley”, pero gozan de protecciones legales sustanciales cuando cumplen funciones oficiales.

Aun así, Torrez señaló que empezaría a “exigir documentos e información sobre la conducta de la DEA, en Nuevo México y a nivel nacional, para determinar si lo ocurrido aquí refleja un patrón más amplio de comportamiento temerario o ilegal”.

“Si esas acusaciones son ciertas, las consecuencias para los habitantes de Nuevo México no fueron abstractas. Fueron mortales”, escribió Torrez en una carta a la gobernadora Michelle Lujan Grisham, quien a principios de esta semana pidió la investigación.

“Nuevo México ya se ubica entre los estados más golpeados por las muertes por sobredosis de fentanilo”, añadió, “y las familias que han perdido hijos, hermanos y padres por esta crisis merecen un recuento completo de lo que el gobierno federal sabía, lo que hizo y lo que dejó de hacer”.

La DEA negó inicialmente las acusaciones de Howell en un comunicado a la AP. Pero posteriormente la agencia pidió al organismo de supervisión independiente

del Departamento de Justicia que realizara su propia investigación.

“Si esa revisión identifica áreas de mejora, la DEA por supuesto implementará cambios para mejorar sus prácticas”, indicó el Departamento de Justicia en un comunicado. “Damos la bienvenida a una colaboración con la gobernadora Lujan Grisham, así como con líderes estatales y locales de Nuevo México, para combatir el flagelo del fentanilo y mantener a salvo a sus representados”.

Un número creciente de dirigentes locales y estatales en Nuevo México han expresado indignación tras las acusaciones de Howell. Pero esos sentimientos no son compartidos ampliamente por familiares de víctimas de sobredosis, dijo Paul E. Martin, fundador de United Against Fentanyl (Unidos contra el fentanilo), una organización sin fines de lucro que combate la epidemia de sobredosis y que representa a 5.000 familiares de víctimas.

“Las fuerzas policiales cometen errores”, expresó Martin. “Pero la DEA está integrada por hombres y mujeres que ponen su vida en riesgo. Su labor entera consiste en retirar de nuestras calles drogas ilegales y tóxicas”.

Esta historia fue traducida del inglés por un editor de AP con la ayuda de una herramienta de inteligencia artificial generativa.

country that she left more than two decades ago. She reads in the news that there are gang wars, kidnappings, killings.

“I don’t want to go there. I am very Americanized,” she said. “It’s like someone saying, hey, do you want to go live in a horror movie? Like, you know, no, I don’t.”

Aftoora-Orsagos reported from Springfield, Ohio, and Galofaro contributed from Louisville, Kentucky.





**100 Works of Art Sets Sail with Mural Tour on the Sandpiper: A Sunset Cruise Celebrating Toledo’s Growing Public Art Movement**

**Event Date:** Thursday, July 23, 2026

**Time:** 6:00 p.m. to 8:00 p.m.

**Location:** Sandpiper with J&M Cruise Lines, Downtown Toledo Riverfront

TOLEDO, OH. Keep Toledo/Lucas County Beautiful and the River Gallery Studio invite the community to experience Toledo’s public art renaissance from an entirely new vantage point, the deck of the Sandpiper. The Mural Tour on the Sandpiper is a one-of-a-kind sunset cruise on the Maumee River that celebrates creativity, community, and the rapidly growing 100 Works of Art initiative. The event will set sail on Thursday, July 23, 2026, from 6:00 p.m. to 8:00 p.m.

As the Sandpiper glides through downtown Toledo, guests will take in scenic riverfront views while hearing directly from acclaimed mural artist

Dean Davis. Davis will share the stories, inspiration, and lasting impact behind the public murals that are reshaping the city’s creative identity. Light hors d’oeuvres and a relaxed atmosphere will give attendees the chance to connect with fellow art supporters, community leaders, and creative champions in a setting that simply cannot be replicated on land.

“Public art is transforming how people feel about our city. This evening lets the community celebrate that progress while fueling the next wave of murals coming to Greater Toledo,” said Adam Cassi, Executive Director of Keep Toledo/Lucas County Beautiful.

“Every mural tells a story about who we are and where we are headed,” said Dean Davis of the River Gallery Studio. “Bringing supporters together on the river, surrounded by the artwork they helped make possible, is a reminder that this movement belongs to all of us.”

Proceeds from the cruise directly benefit 100 Works of Art, the regional initiative dedicated to bringing 100 large-scale public murals to the Greater Toledo area. The project transforms everyday spaces into vibrant places of inspiration, supports working artists, and strengthens community pride through accessible public art experiences.

**Tickets are \$200 per guest and** can be purchased at <https://www.ktlcb.org/murals>.

- They include:
- A scenic sunset cruise on the Maumee River
  - Exclusive artwork stories and commentary from Dean Davis
  - Light hors d’oeuvres
  - A unique public art experience from the water
  - Direct support for Toledo’s growing public art movement
- Seating is limited and registration is required in advance.



The Mental Health & Recovery Services Board (MHR SB) of Lucas County is seeking proposals from qualified consultants or organizations to facilitate the development of its Access in Action Plan. This framework will identify and address community barriers to behavioral health care, including awareness, navigation, geography, language, stigma, and system complexity. Key Dates: Virtual Bidders Conference is June 26, 2026. Electronic proposals must be submitted to [netmail@lcmhrsb.oh.gov](mailto:netmail@lcmhrsb.oh.gov) no later than July 23, 2026, at 5:00 p.m. ET. For complete RFP specifications and submission criteria, visit [www.lcmhrsb.oh.gov/publicnotice/](http://www.lcmhrsb.oh.gov/publicnotice/).

**Opportunity with La Prensa**

**We’re opening the door for up-and-coming talent to step in and prove themselves.**

This is your chance to work with the La Prensa team, build your name, and be part of something that highlights real stories, real people, and real businesses in our community.

We’re not just looking for experience, we’re looking for drive, hunger, creativity, and consistency. Show us your talent. Videographers, artists, entrepreneurs etc

**If you’ve got skill and you’re ready to level up, we want to see it!**

This will start as a trial opportunity, with the potential to grow .

Email [Ksalinas@laprensa1.com](mailto:Ksalinas@laprensa1.com) with: Your name, What you do, Samples of your work, and Why you want this opportunity

*Welcome Home To Beautiful Sylvan Lakes Apartments*

Our elegant apartments feature spacious bedrooms with ample storage, high ceilings and breath-taking views! Stop in today to see why our residents love our beautifully landscaped grounds, resort-like swimming pool, and clubhouse with its fully-equipped fitness center and laundry facilities. Located just west of King road off of Sylvania Ave. **Stop in today!**



4045-A Langston Place, Sylvania, Ohio 43560  
p: 419-842-8480 e: [sylvanlakes@investek.net](mailto:sylvanlakes@investek.net)  
[www.investekmanagement.com](http://www.investekmanagement.com)



**WE ARE HIRING!**

**Sales Representatives  
Independent Journalists  
Photographers**

La Prensa is expanding across Ohio, and we're looking for passionate Sales Representatives, Journalists, and Photographers to join our team!

**We're currently hiring in  
COLUMBUS • DAYTON • CINCINNATI  
CLEVELAND • LORAIN • TOLEDO**

If you're ready to be part of a growing media organization that serves and connects our communities, please call or text **John at 567-395-2905**

## Human trafficking and smuggling: *key differences*

### Human smuggling

- ☉ Facilitates illegal border crossings in exchange for money.
- ☉ The relationship usually ends upon arrival at the destination.

### Human trafficking

- ☉ Involves the recruitment, transportation, or harboring of people for the purpose of exploitation.
- ☉ This can occur with or without crossing borders.

**Both crimes are punishable by prison sentences**

**Information and support are available at:**



EMERGENCIAS



LINEA Y CHAT NACIONAL CONTRA LA TRATA DE PERSONAS  
800 5533 000

FEVIMTRA  
(55) 5346 2516

#RedCardOnHumanTrafficking  
**REPORT IT!**




Gobierno de México



Gobernación




COMISIÓN INTERSECRETARIAL CONTRA LA TRATA DE PERSONAS



Lake Erie West  
REGIONAL COUNCIL

# Phone. Keys. Air quality.

Check before you head out.



www.lakeeriewest.org/air





## \$3.00 OFF

General Admission  
(Ages 7 years+)



LPR3

## \$2.00 OFF

Children's Admission  
(3-6 years)



LPR2

Valid for up to 6 people with coupon. May not be used in combination with any other offer. Expires 11/29/2026.

267 S. LIGHTNER RD • PORT CLINTON, OH  
17 MILES WEST FROM CEDAR POINT • 1-800-521-2660  
AFRICANSAFARIWILDLIFEPARK.COM

# CRW FLOORING DEPOT

## QUALITY FLOORING AT LOW PRICES!



Porcelain Tile



Luxury Vinyl



Mosaic

CALL NOW!

(734) 956-6847

www.crwflooringdepot.com

31313 Ann Arbor Trail  
Westland, MI 48185